

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE  
METAALHANDEL**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007.*

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE  
POUR LE COMMERCE DU MÉTAL**

*Convention collective de travail du 21 juin  
2007*

**VERVOERSKOSTEN**

In uitvoering van artikel 7 van het nationaal akkoord  
2007-2008 van 24 mei 2007.

**HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is  
van toepassing op de werkgevers, werklieden en  
werksters van de **ondernemingen** die ressorteren  
onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel.

Art. 2. Voor de toepassing van deze collectieve  
arbeidsovereenkomst, wordt onder "werklieden"  
verstaan: de werklieden of de werksters.

Art. 3. De bepalingen van deze collectieve  
arbeidsovereenkomst zijn alleen toepasselijk indien  
de werkelijke heen en terug opgetelde afstanden ten  
**minste 1 kilometer** bedragen.

**HOOFDSTUK II. - Vervoer per spoor**

Art. 4. De werklieden ontvangen het **equivalent** van  
100 **pct.** van de prijs van de treinkaart gelijkgesteld  
met het sociaal abonnement voor de afstand  
afgelegd per wagen tussen de woonplaats en de  
arbeidsplaats.

**HOOFDSTUK III. - Ander gemeenschappelijk  
openbaar vervoer**

Art. 5. Wat de andere gemeenschappelijke openbaar  
vervoermiddelen betreft, georganiseerd door de  
**regionale** vervoermaatschappijen, zullen deze kosten  
eveneens 100 **pct.** worden terugbetaald.

**FRAIS DE TRANSPORT**

En exécution de l'article 7 de l'accord national  
2007 - 2008 du 24 mai 2007.

**CHAPITRE Ier. - Champ d'application**

Article 1er. La présente convention collective  
de travail s'applique aux employeurs, aux  
ouvriers et aux ouvrières des entreprises qui  
ressortissent à la Sous-commission paritaire  
pour le commerce du métal.

Art. 2. Pour l'application de la présente  
convention collective de travail, on entend par  
"ouvriers": les ouvriers ou les ouvrières.

Art. 3. Les dispositions de la présente con-  
vention collective de travail ne s'appliquent  
que si les distances réelles aller-retour addi-  
tionnées atteignent au moins 1 km.

**CHAPITRE II. - Transport par chemin de fer**

Art. 4. Les ouvriers reçoivent l'équivalent de  
100 **p.c.** du prix de la carte train assimilée à  
l'abonnement social pour la distance parcourue  
par la route entre le domicile et le lieu du  
travail.

**CHAPITRE III. - Autres moyens de transport  
en commun public**

Art. 5. En ce qui concerne les autres moyens  
de transport en commun public, organisés par  
les sociétés régionales de transport, ceux-ci  
sont également remboursés à concurrence de  
100 **p.c.**

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR. ENREGISTR.
0 9 -08- 2007	0 2 -10- 2007
	NR N°

85.031 / 6 / 149.09

4

Art. 6. De modaliteiten van de bijdrage van de werkgevers ten gunste van de werklieden die dit type van vervoer gebruiken, worden vastgesteld **als volgt**:

a) De werklieden leggen aan de werkgevers een ondertekende verklaring voor, waarbij verzekerd wordt dat zij gewoonlijk een gemeenschappelijk openbaar **vervoermiddel** gebruiken, georganiseerd door de **regionale vervoermaatschappijen**, voor de verplaatsing van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling en **omgekeerd**, en preciseren het aantal effectief afgelegde **kilometers**; zij waken erover in de kortst mogelijke tijd **alle** wijzigingen in deze toestand te signaleren;

b) de werkgever kan op **elk** ogenblik de authenticiteit van de onder a) bedoelde verklaring nagaan;

#### HOOFDSTUK IV - Gemengde vervoermiddelen

Art. 7. Als de werklieden verschillende openbare vervoermiddelen gebruiken, zullen deze **100 pct.** worden terugbetaald.

#### HOOFDSTUK V - Vervoer volledig of gedeeltelijk door de werkgever georganiseerd

Art. 8. In de **ondernemingen** die reeds voorzien in bijdragen voor het vervoer van de werklieden naast deze vastgesteld bij het koninklijk besluit van 10 december 1990 bedoeld in artikel 3, **moet** een oplossing worden gezocht **welke** ingegeven is door het nationaal interprofessioneel akkoord van 15 juni 1971, 10 februari 1975 en door deze collectieve **arbeidsovereenkomst**.

#### HOOFDSTUK VI - Andere vervoermiddelen

Art. 6. Les modalités d'intervention des employeurs en faveur des ouvriers utilisant ce type de transport sont fixées comme suit:

a) Les ouvriers présentent aux employeurs une déclaration signée, certifiant qu'ils utilisent habituellement un moyen de transport en commun, organisé par une société régionale de transport, pour leur déplacement du domicile au lieu de travail et vice-versa, et précisent le kilométrage effectivement parcouru; ils veilleront à signaler dans les plus brefs délais toute modification de cette situation;

b) l'employeur peut à tout moment contrôler l'authenticité de la déclaration visée sous a);

#### CHAPITRE IV - Moyens de transport mixtes

Art. 7. Lorsque les ouvriers utilisent plusieurs moyens de transport public en commun, ceux-ci sont remboursés à concurrence de **100 p.c.**

#### CHAPITRE V - Transport organisé complètement ou partiellement par l'employeur

Art. 8. Dans les entreprises prévoyant déjà des interventions dans le transport des ouvriers outre celles fixées par l'arrêté royal du 10 décembre 1990 visé à l'article 3, il y a lieu de rechercher une solution s'inspirant de l'accord national interprofessionnel du 15 juin 1971, du 10 février 1975 et de la présente convention collective de travail.

#### CHAPITRE VI - Autres moyens de transport

Art. 9 Wanneer de werkmán zich verplaatst met om het even **welk** ander vervoermiddel dan deze voorzien in de hoofdstukken II **tot** en met V, heeft de werkmán recht op een dagvergoeding. Deze dagvergoeding wordt bekomen door de werkgeversbijdrage in het weekabonnement van de NMBS te **delen** door 5.

Art. 9bis. Voor werklíeden die zich, voor een gedeelte of de ganse **afstand**, met de **fiets** verplaatsen wordt de tussenkomst van de werkgever bedoeld in dit hoofdstuk VI beschouwd **als** een fietsvergoeding.

De werkgever **zal** op vraag van de **werknemer** jaarlijks de nodige gegevens bevestigen die het de werknemer mogelijk **maken** zijn fietsgebruik aan te tonen. Deze gegevens hebben betrekking op de in **aanmerking** genomen afstand **tot** de werkplaats, het aantal gewerkte dagen en de betaalde vergoeding.

Art. 10. Voor de afstanden van **minder** dan 3 kilometer wordt de werkgeverstussenkomst berekend volgens het principe van 1/3 per kilometer van de bijdrage van de werkgever in de prijs van het sociale abonnement N.M.B.S. (treinkaart) voor de afstand "0-3 km."

Art. 11. Als de werkmán zich met zijn eigen voertuig naar zijn werk verplaatst en dat werkzaamheden op de weg tussen zijn woonplaats en zijn werkplaats uitgevoerd worden, **moet** de werkgever de aanvullende verplaatsing betalen voor zover de volgende criteria aanwezig zijn :

- werkzaamheden met een minimale duur van 4 weken;
- de normale afstand moet 5 km langer zijn (heen - terug);

HOOFDSTUK VII - Vervoer volledig of gedeeltelijk door de werkgever georganiseerd

Art. 12. De bijdrage van de werkgevers in de door de werklíeden gedragen vervoerkosten wordt

Art. 9. Lorsque l'ouvrier se déplace par n'importe quel autre moyen de transport que ceux prévus aux chapitres II à V, il a droit à une indemnité journalière. Cette indemnité journalière est obtenue en divisant l'intervention patronale dans l'abonnement hebdomadaire SNCB par 5.

Art. 9bis. Pour des ouvriers qui se déplacent, pour une partie ou l'entièreté de la distance, à vélo, l'intervention de l'employeur visée à ce chapitre VI est considérée comme une indemnité-vélo.

L'employeur confirmera chaque année, à la demande du travailleur, les données nécessaires permettant au travailleur de démontrer son utilisation du vélo. Ces données comprennent la distance prise en compte jusqu'au lieu de travail, le nombre de jours de présence au travail et l'indemnité payée.

Art. 10. Pour les distances de moins de 3 kilomètres, l'intervention des employeurs est calculée selon le principe de 1/3 par kilomètre de l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux S.N.C.B. (carte train) pour une distance "0-3 km."

Art. 11. Lorsque l'ouvrier se rend à son travail avec son propre véhicule, et que des travaux de voiries se produisent sur le trajet entre son domicile et son lieu de travail, l'employeur doit payer le déplacement supplémentaire pour autant que les critères suivants soient réunis :

- travaux d'une durée minimale de 4 semaines ;
- le trajet normal doit être plus long de 5 km (aller - retour)

CHAPITRE VII - Epoque et modalités de remboursement

Art. 12. L'intervention des employeurs dans les frais de transport supportés par les ouvriers

maandelijks betaald voor het vervoerbewijs met geldigheid voor één **maand**, en éénmaal per week voor de vervoerbewijzen met geldigheid van één week.

Art. 13. De bijdrage van de werkgevers in de vervoerkosten per spoor wordt betaald tegen indiening van het speciaal getuigschrift voor de sociale abonnementen afgeleverd door de N.M.B.S..

De bijdrage van de werkgevers in de kosten voor het vervoer, georganiseerd door de **regionale** vervoermaatschappijen, wordt betaald tegen overhandiging van het vervoerbewijs afgeleverd door deze maatschappijen.

Art. 14 De werkgevers **komen** tussen in de kosten veroorzaakt door de andere **vervoermiddelen** op voorwaarde dat de werkmán het bewijs levert van de werkelijk afgelegde afstand.

Indien de werkmán dit bewijs niet kan leveren, wordt de berekening, in **gemeen** akkoord tussen de partijen, afzonderlijk in iedere onderneming opgemaakt, rekening houdende met de plaatselijke bijzonderheden.

De werkmán **mag** niet weigeren het(de) eventueel(ele) vervoerbewijs(zen) of, bij ontstentenis, een door hem ondertekende verklaring, nodig voor het vaststellen van de afgelegde afstand, aan de werkgever voor te leggen.

Art. 15. In het kader van de toepassing van artikel 11, betaalt de werkgever de aanvullende verplaatsing veroorzaakt door de werkzaamheden vanaf de dag waarop deze werkzaamheden gestart zijn.

## HOOFDSTUK VIII - Slotbepalingen

Art. 16. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 8 juli 2003, geregistreerd onder het nummer 68204/CO/14904 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 19

est payée mensuellement pour le titre de transport à validité mensuelle et une fois par semaine pour les titres de transport à validité hebdomadaire.

Art. 13. L'intervention des employeurs dans les frais de transport par chemin de fer est payée contre la remise du certificat spécial délivré par la S.N.C.B. pour les abonnements sociaux.

L'intervention des employeurs dans les frais de transport, pour les moyens de transport organisés par les sociétés régionales de transport, est payée contre la remise du titre de transport délivré par ces sociétés.

Art. 14. Les employeurs interviennent dans les frais occasionnés par les autres moyens de transport à condition que l'ouvrier établisse la preuve de la distance réellement parcourue.

Si l'ouvrier n'est pas à même de fournir cette preuve, le calcul s'effectue dans chaque entreprise, de commun accord entre parties, en tenant compte des particularités locales.

L'ouvrier ne peut refuser de remettre à l'employeur le(les) titre(s) de transport éventuel(s), ou, à défaut, une déclaration signée par lui, nécessaire pour déterminer la distance parcourue.

Art. 15 Dans le cadre de l'application de l'article 11, l'employeur paie le déplacement supplémentaire occasionné par les travaux de voirie à partir du jour au cours duquel lesdits travaux ont **débutés**.

## CHAPITRE VIII - Dispositions finales

Art. 16. La présente convention collective de travail remplace celle du 8 juillet 2003, enregistrée sous le numéro 68204/CO/14904 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 19

mei 2004 (Belgisch Staatsblad van 28 juni 2004).

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1ste juli 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur behalve voor art. 4, 5 en 7 die uitwerking hebben vanaf 1 juli 2007 voor een duur van 2 jaar, d.i. tot 30 juni 2009.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden **mits** een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel en aan de ondertekenende organisaties.

mai 2004 (Moniteur belge du 28 juin 2004).

Art. 17. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2007 et est conclue pour une durée indéterminée à l'exception des articles 4, 5 et 7 qui produisent leurs effets le 1er juillet 2007 pour une durée de 2 années, soit jusqu'au 30 juin 2009.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour le Commerce du Métal ainsi qu'à toutes les parties signataires.